



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS A :**

Bid Receiving/Réception des soumissions :

[cfia.bidreceipt-
receptiondesoumission.acia@inspection.gc.ca](mailto:cfia.bidreceipt-receptiondesoumission.acia@inspection.gc.ca)

**REQUEST FOR
PROPOSAL**

AMENDMENT 6

**DEMANDE DE
PROPOSITION**

AMENDEMENT 6

Proposal to: Canadian Food Inspection Agency

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition aux : Agence canadienne d'inspection des aliments

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux appendices ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments: - Commentaries :

Title – Sujet Enlèvement des déchets biodangereux au Laboratoire de Lethbridge		Date le 23 février 2022
Sollicitation No. – N° de l'invitation B0191		
Client Reference No. - No. De Référence du Client B0191		
Sollicitation Closes – L'invitation prend fin		
At / à :	12:00 p.m. (12 : 00 hrs) (Ottawa time) (l'heure d'Ottawa)	EST (Eastern Standard Time) HNE (Heure normale de l'Est)
On / le :	le 1 ^{er} mars 2022	
Delivery - Livraison See herein — Voir aux présentes	Taxes - Taxes See herein — Voir aux présentes	Duty – Droits See herein — Voir aux présentes
Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services See herein — Voir aux présentes		
Instructions See herein — Voir aux présentes		
Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à Carol Trottier		
Telephone No. – No. de téléphone (613) 291-2857		Facsimile No. – No. de télécopieur
Delivery Required – Livraison exigée See herein — Voir aux présentes		Delivery Offered – Livraison proposée
Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur:		
Telephone No. – No. de téléphone		Facsimile No. – No. de télécopieur
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
Signature		Date

TABLE DES MATIÈRES

Demande de proposition – Modification N° 6

Raison de la modification :

- 1. Répondre aux questions des soumissionnaires**

Question N° 1 :

Question sur l'emballage

Nouveau CAN/CGSB 43.125 « Emballage des matières infectieuses des catégories A et B »

Comme il semble que tous les déchets seront mélangés dans des fûts et des seaux et non séparés par le client, il est supposé que tous les déchets seront emballés pour les déchets de catégorie A du pire des scénarios.

Avec la nouvelle réglementation, vous devrez avoir un emballage P620. Je crois savoir que je fournirai le conteneur rigide extérieur et que vous fournirez l'emballage intérieur comprenant :

Récipient primaire étanche
Emballage intérieur secondaire étanche

Est-ce exact ?

Réponse N° 1 :

L'entreprise doit fournir le récipient primaire étanche et l'emballage intérieur secondaire étanche.